

EMP-16

MIDI-контроллер

Инструкция по эксплуатации V1.01

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

-  Не открывайте устройство (и не вносите в них какие-либо конструктивные изменения).
-  Не пытайтесь ремонтировать устройство или заменять его части (за исключением тех случаев, когда в данном руководстве содержатся конкретные инструкции, предписывающие сделать это).
-   Никогда не используйте и не храните устройство в местах, где оно будет подвергаться воздействию экстремальных температур (например, прямых солнечных лучей в закрытом автомобиле, вблизи воздуховодов системы отопления, на выделяющем тепло оборудовании), влаги (например, в ваннах, туалетах, на мокрых полах) или влажности. Следите за тем, чтобы устройство не попало под дождь или на него не попадала пыль. Защищайте устройство от ударов и сильной вибрации.
-  Чтобы обеспечить необходимую устойчивость устройства, закрепленного на стойке или подставке, необходимо установить стойку или подставку ровно и аккуратно. Если же стойка или подставка не используется, все равно предварительно убедитесь, что любое выбранное для размещения устройства место, имеет ровную поверхность, будет должным образом поддерживать устройство и предохранит его от раскачивания.
-  Следите за тем, чтобы внутрь устройства не попадали никакие посторонние предметы (например, легковоспламеняющиеся материалы, монеты, булавки) или любые жидкости (вода, безалкогольные напитки и т.п.).
-  Оберегайте устройство от сильных ударов. (Не роняйте его!)
-  Держите любые съемные колпачки и входящие в комплект барашковые болты в безопасном месте, подальше от детей, чтобы исключить вероятность их случайного проглатывания.
-  Чтобы удалить пыль и другие загрязнения с кабеля электропитания и его электрических контактов, регулярно подсоединяйте его и очищайте сухой тканью. Также вынимайте вилку питания из электрической розетки, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени. Любое скопление пыли между вилкой и электрической розеткой может ухудшить изолирующие свойства и привести к пожару.
-  Старайтесь не запутывать шнуры и кабели. Кроме того, все шнуры и кабели должны располагаться в недоступном для детей месте.
-  Никогда не вставляйте на устройство и не ставьте на него тяжелые предметы.
-  При подключении или отключении от розетки или данного устройства никогда не беритесь за кабель электропитания или его вилки мокрыми руками.
-  Перед перемещением устройства отсоедините все кабели, соединяющие его с внешними устройствами.
-  Перед очисткой устройства выключите питание и отсоедините кабель питания от электрической розетки.
-  Всякий раз, когда в вашем районе ожидается гроза, отсоединяйте кабель питания от электрической розетки.

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ!

Обслуживание

- При ежедневной очистке протирайте устройство сухой тканью или тканью, слегка смоченной в чистой воде. Для удаления стойких загрязнений используйте ткань, смоченную в мягком, неабразивном моющем средстве. После этого обязательно тщательно протрите устройство мягкой сухой тканью.
- Чтобы избежать обесцвечивания и/или деформации корпуса устройства, никогда не используйте для очистки бензол, разбавители, спирт или растворители любого типа.

Дополнительные примечания

- Имейте в виду, что в результате неисправности устройства или его неправильной эксплуатации может быть безвозвратно потеряно содержимое его памяти.
- Пожалуйста, будьте аккуратны при использовании кнопок или других элементов управления устройства, а также при использовании его разъемов и гнезд. Грубое обращение может привести к повреждению или сбоям в работе.
- Никогда не ударяйте и не давите сильно на дисплей устройства.
- При подсоединении или отсоединении любых кабелей беритесь за штекер, никогда не тяните за сам кабель. Это позволит избежать короткого замыкания или повреждения внутренних элементов кабеля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ FCC

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация устройства осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не может создавать недопустимых помех и (2) данное устройство должно допускать воздействие любых помех, включая помехи, которые могут вызвать нежелательное функционирование.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим нормам для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC (Федеральная комиссия связи США). Эти нормы были разработаны для обеспечения разумной защиты от недопустимых помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может оказывать недопустимые помехи для радиосвязи.

Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретном случае установки. Если данное оборудование оказывает недопустимые помехи радио- или телевизионному приему, что можно определить, выключая и включая оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

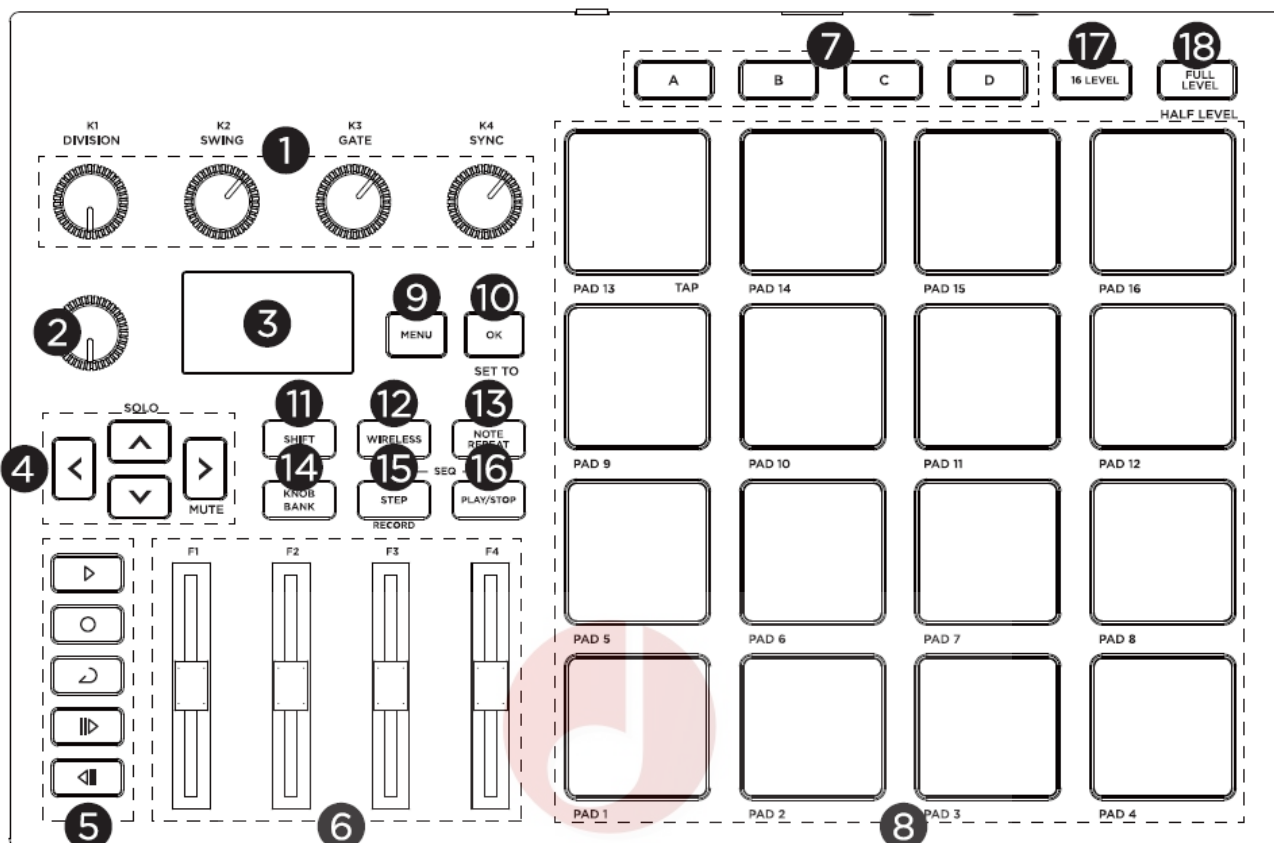
- Измените ориентацию или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование и приемник к розеткам, находящимся в разных цепях электропитания.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радиотелевизионному оборудованию.

Примечание: Производитель не несет никакой ответственности за любые изменения или модификации, не одобренные явно стороной, ответственной за соблюдение соответствия данного устройства. Подобные изменения могут лишить пользователя права управлять данным оборудованием.

Устройство было проверено на соответствие общим требованиям к радиочастотному излучению.

Данное оборудование соответствует ограничениям FCC по радиочастотному излучению, установленным для неконтролируемой среды. Данное устройство и его антенны не должны располагаться рядом или соединяться с какой-либо другой антенной или передатчиком.

ВЕРХНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПАНЕЛИ



1. Четыре назначаемых ручки

Каждая ручка поворачивается на 360° и может непрерывно отправлять команды MIDI CC.

2. Ручка выбора

Группы предустановленных параметров можно настроить на домашней странице, параметры можно настроить на странице MENU, темп можно настроить на странице Note Repeat.

3. OLED-экран

Для отображения меню и параметров.

4. Кнопки со стрелками

Для выбора параметров и переключения страниц.

5. Кнопки настройки

Для редактирования и отправки команд MIDI CC.

6. Фейдеры настройки

Для редактирования и отправки команд MIDI CC.

7. Кнопки A/B/C/D

Для переключения групп A/B/C/D.

8. Пэды

16 пэдов с динамической характеристикой, для удобства работы можно настроить различную цветовую индикацию.

9. Кнопка MENU

С помощью этой кнопки можно войти в меню и установить настройку параметров.

10. Кнопка OK

Кнопка подтверждения позволяет сохранить измененные параметры на странице меню.

11. Кнопка SHIFT

Используется в комбинации с другими кнопками для выбора различных функций.

12. Кнопка WIRELESS

Кнопка беспроводного соединения Bluetooth. Если индикатор кнопки не горит, значит, функция Bluetooth выключена; мигание индикатора кнопки означает, что функция Bluetooth включена; если индикатор кнопки постоянно горит, установлено соединение Bluetooth.

13. Кнопка NOTE REPEAT

Чтобы включить функцию NOTE REPEAT, нажмите кнопку SHIFT+NOTE REPEAT для перехода на страницу изменения параметра NOTE REPEAT; нажмите кнопку SHIFT+NOTE REPEAT для выхода из этой страницы.

14. Кнопка KNOB BANK

Переключает разные банки ручек. Можно переключать три группы ручек A/B/C. Красный индикатор кнопки соответствует группе A, зеленый соответствует группе B, а синий соответствует группе C.

15. Кнопка STEP.

Кнопка настройки шага функции секвенсора. Нажмите эту кнопку, чтобы установить шаг секвенсора, можно установить 16 шагов. После нажатия кнопки все индикаторы пэдов загорятся зеленым, затем можно будет установить шаги, касаясь пэда. Если необходимо отменить настройку, продолжайте ударять по пэду, чтобы индикатор снова загорелся зеленым. Для выхода из настройки нажмите кнопку STEP еще раз.

16. Кнопка PLAY/STOP.

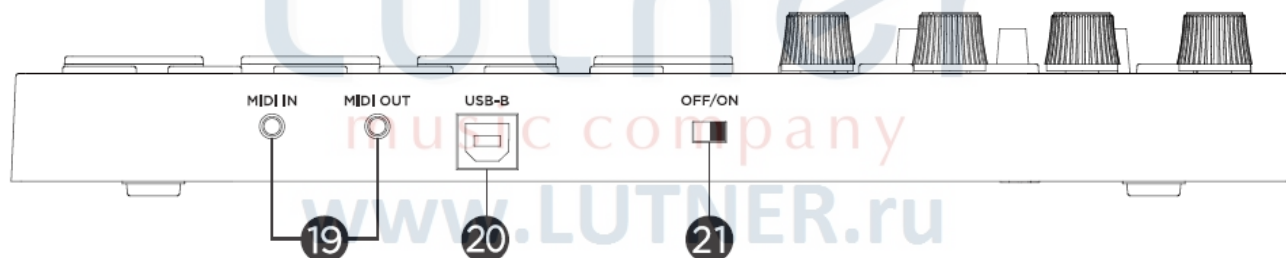
Кнопка воспроизведения секвенсора. Нажмите эту кнопку, чтобы запустить секвенсор. Прежде чем нажать кнопку воспроизведения, необходимо настроить шаги (STEP) секвенсора, а затем вернуться в главное меню, чтобы выбрать значение клавиши пэда.

17. Кнопка 16 LEVEL

Нажатие кнопки 16 LEVEL распределит значение скорости последнего удара по пэду на 16 равных частей на 16 пэдов, что позволит прослушивать реакцию клавиши на разных уровнях скорости нажатия.

18. Кнопка FULL LEVEL.

Нажмите эту кнопку, выходная скорость всех пэдов будет иметь максимальное значение. Для переключения в режим HALF LEVEL нажмите кнопку SHIFT+FULL LEVEL; выходная скорость всех пэдов будет равна половине максимального значения.



19. Порт MIDI IN/MIDI OUT

5-контактный порт ввода/вывода MIDI.

20. Порт USB-B

Для электропитания и передачи данных.

21. OFF/ON

Выключатель питания.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

Краткое руководство

Данное устройство представляет собой MIDI-контроллер, с которого можно управлять звучанием источника путем передачи MIDI-команд. Для быстрого начала использования устройства:

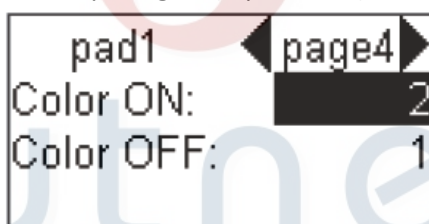
1. Подключите кабель USB типа B к источнику электропитания или установите в устройство две щелочные батарейки типа AA.
2. Нажмите кнопку POWER ON.
3. Подключитесь к программе DAW или другому звуковоспроизводящему оборудованию.

Совет: Подробная информация по соединению MIDI-контроллера с внешними устройствами описывается в разделе подключения кабеля USB и разделе соединения Bluetooth.

Настройка подсветки

MIDI-контроллер имеет великолепные световые эффекты, которые можно настраивать. Если необходимо изменить подсветку для одного или нескольких пэдов, воспользуйтесь следующей процедурой:

1. Нажмите кнопку MENU, выберите опцию Trigger (запуск) и нажмите кнопку OK, чтобы войти в меню редактирования.
2. Стукните по пэду, для которого хотите изменить подсветку, затем нажимайте на стрелки, направленные влево/вправо для выбора Page 4 (страница 4).



Color ON: Цветная подсветка включается при ударе по пэду.

Color OFF: Цветная подсветка горит без удара по пэду.

Совет: Если необходимо установить определенный цвет для всей группы пэдов, можно воспользоваться функцией SET TO. Нажмите кнопки SHIFT + OK, на дисплее появится меню SET TO, в котором можно настроить параметры для группы A/B/C/D.

Список цветов для светодиодной подсветки:

№	Цвет	№	Цвет	№	Цвет	№	Цвет
1	Красный	5	Ярко-оранжевый	9	Бирюзовый	13	Жемчужно-фиолетовый
2	Зеленый	6	Желтый	10	Лиловый	14	Светло-зеленый
3	Синий	7	Сине-зеленый	11	Античный розовый	15	Светло-синий
4	Оранжевый	8	Майский зеленый	12	Фиолетовый вереск	16	Белый

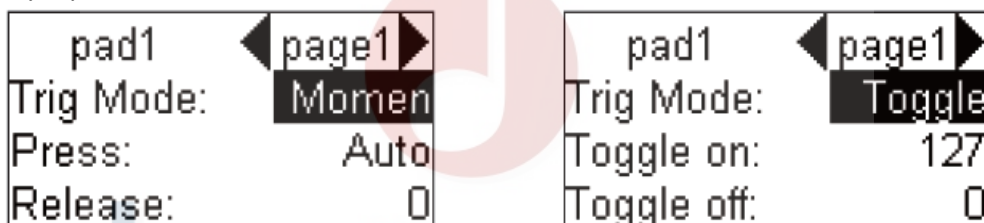
Редактирование MIDI-информации компонентов

MIDI-контроллер поддерживает внутреннее редактирование значений MIDI, что позволяет избежать использования внешних редакторов. Для редактирования MIDI-значений для пэдов, ручек, ползунков и кнопок воспользуйтесь следующей процедурой:

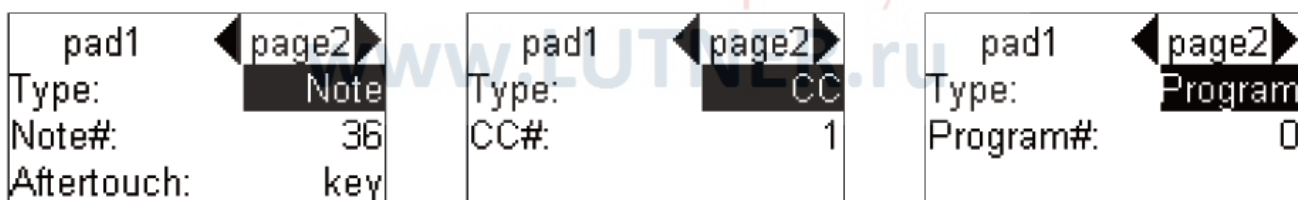
1. Нажмите кнопку MENU, выберите опцию Trigger (запуск) и нажмите кнопку OK.
2. Стукните по пэду, поворачивайте ручки, двигайте ползунки и нажимайте кнопки для навигации по MIDI-параметрам информации компонента, который нужно изменить.
3. Используйте кнопки со стрелками влево/вправо для выбора разных страниц.

ПЭД (PAD)

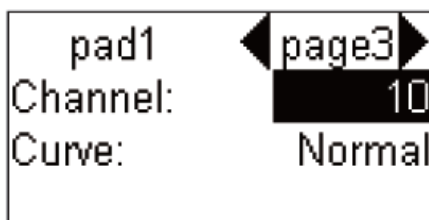
Позволяет изменить режим запуска (Trig Mode) пэда. Доступны настройки Momentary (кратковременно) и Toggle (переключение). По умолчанию выбран режим Momentary. В этом режиме установленное для Press (нажатие) значение скорости запускается при нажатии на пэд, а значение скорости, установленное для Release (восстановление) запускается при отпускании. Когда для Press установлена настройка Auto (автоматически), пэд будет автоматически определять значение скорости ударов. В режиме Toggle циклически переключается значение скорости Toggle on при первом ударе и значение скорости Toggle off при втором ударе.



Измените тип (Type) пэда. Доступны настройки Note, CC и Program. По умолчанию установлена настройка Note. Пэд, работающий в режиме Note, имеет обозначение «Note»; можно установить ноту (Note#) и тип давления на клавишу после нажатия (Aftertouch). Пэд, работающий в режиме управления CC, имеет обозначение «CC» и для него можно установить значение CC (CC#). Пэд, работающий как тип программы (Program), имеет обозначение «Program», и для него можно установить значение программы (Program#).



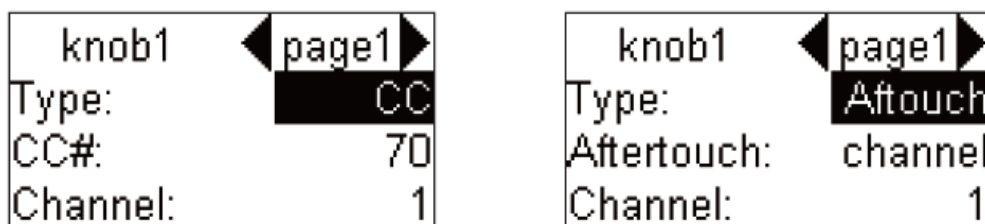
Измените выходной канал MIDI (Channel) для пэда. Можно выбирать каналы 1 – 16. По умолчанию установлен канал 10.



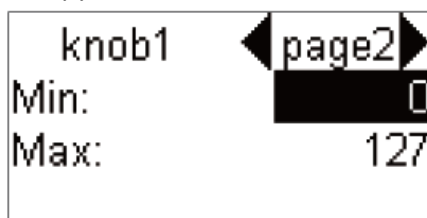
Ручка (Knob)

Измените тип (Type) ручки. Можно выбрать CC и Aftertouch. По умолчанию выбран тип CC. Индикация «CC» указывает на ручку, работающую с типом CC; для нее можно установить значение CC (CC#) и выходной канал (Channel). Индикация «Aftertouch» указывает на ручку, работающую с типом Aftertouch;

для нее можно установить значение Aftertouch (давления на клавишу после нажатия) и выходной канал (Channel).

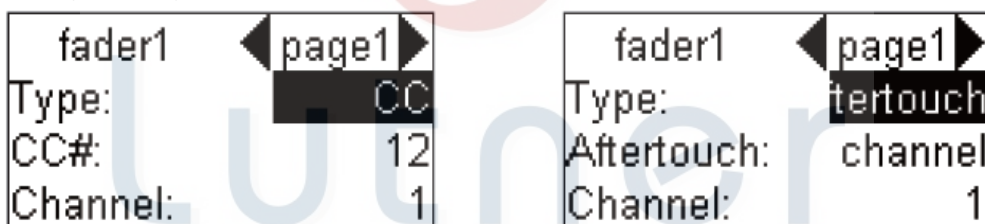


Настройте предельные значения для поворота ручки. Установите максимальное (Max) и минимальное (Min) значения для диапазона действия ручки.

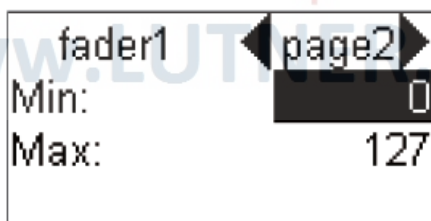


Фейдер (Fader)

Измените тип (Type) ползунка. Можно выбрать CC и Aftertouch. По умолчанию выбран тип CC. Индикация «CC» указывает на ползунок, работающий с типом CC; для него можно установить значение CC (CC#) и выходной канал (Channel). Индикация «Aftertouch» указывает на ползунок, работающий с типом Aftertouch; для него можно установить значение Aftertouch (давления на клавишу после нажатия) и выходной канал (Channel).

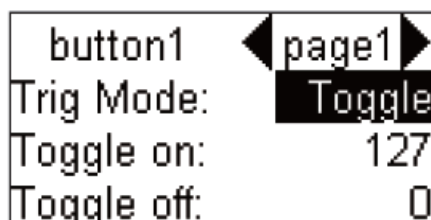
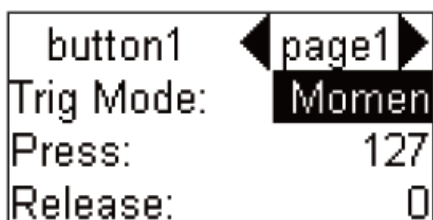


Настройте предельные значения для хода ползуна. Установите максимальное (Max) и минимальное (Min) значения для ползунка.



Кнопка (Button)

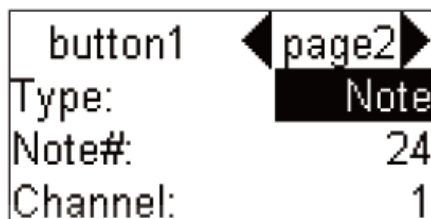
Позволяет изменить режим запуска (Trig Mode) кнопки. Доступны настройки Momentary (кратковременно) и Toggle (переключение). По умолчанию выбран режим Toggle. В режиме Momentary установленное для Press (нажатие) значение скорости запускается при нажатии кнопки, а значение скорости, установленное для Release (восстановление) запускается при отпускании. В режиме Toggle циклически переключается значение скорости Toggle on при первом нажатии и значение скорости Toggle off при втором нажатии.



Измените тип (Type) кнопок транспорта. Доступны настройки Note и CC. По умолчанию установлена настройка CC.

Note: Если выбран режим Note, кнопки транспорта работают как типы нот. Можно указать ноту (Note#) и выбрать выходной канал (Channel).

CC: Если выбран режим CC, кнопки транспорта работают как типы управления CC. Можно указать значение CC (CC#) и выбрать выходной канал (Channel).



ФУНКЦИИ ТРАНСПОРТА

Кнопки транспорта по умолчанию можно использовать для управления функциями транспорта в Cubase 12 и выше. Настройки по умолчанию следующие:

Функция	Значение CC	Канал CC	Максимальное значение	Минимальное значение
Start (пуск)	60	1	127	0
Record (запись)	61	1	127	0
Cycle Active (активация цикла)	62	1	127	0
Forward (вперед)	63	1	127	0
Rewind (назад)	64	1	127	0

Примечание: В случае изменения параметров кнопок транспорта по умолчанию, они могут не соответствовать управлению транспортом Cubase. Если нужно управлять функциями транспорта в другом программном обеспечении DAW, может потребоваться заново настроить MIDI-распределение.

16 LEVEL (16 уровней)

Кнопку [16 LEVEL] можно использовать для разделения значения скорости клавиши на 16 частей, что позволит продемонстрировать различные уровни интенсивности звука. Воспользуйтесь следующей процедурой:

1. Ударьте по пэду, для которого хотите использовать функцию [16 LEVEL].
2. Нажмите кнопку [16 LEVEL]. Теперь, при ударе по любому из 16 пэдов, они будут соответствовать разной интенсивности одного и того же значения клавиши. Распределение интенсивности показано на рисунке ниже:

104	112	120	127
72	80	88	96
40	48	56	64
8	16	24	32

Совет: Последний пэд, по которому был удар перед нажатием кнопки [16 LEVEL], будет разделен на 16 уровней интенсивности, распределенных по 16 пэдам.

СОЕДИНЕНИЕ BLUETOOTH

MIDI-контроллер можно подключать к другим устройствам, поддерживающим функцию Bluetooth MIDI. Воспользуйтесь следующей процедурой:

1. Нажмите кнопку Wireless. Когда индикатор мигает, функция Bluetooth активирована, и соединение с другим устройством Bluetooth не установлено.
2. Включите режим Bluetooth на своем устройстве и найдите устройство с именем «MIDI PAD-01».

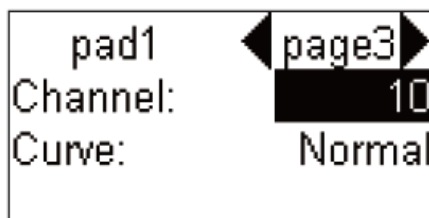
Примечание: Данное устройство можно подключать по соединению Bluetooth к iPad, компьютерам с операционной системой Win8 и выше, компьютерам Mac, устройствам Android и многим другим устройствам.

КАБЕЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ USB

MIDI-контроллер можно подключать к другим устройствам кабелем USB типа B, что также позволит подавать на MIDI-контроллер питание.

НАСТРОЙКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ СКОРОСТИ

Можно настроить кривую характеристики скорости пэдов для достижения желаемого эффекта. Также можно использовать кнопки Full Level и Half Level для настройки фиксированного максимального и половинного значения для характеристики скорости. Воспользуйтесь следующей процедурой:



Нажмите кнопку MENU, выберите Trigger и нажмите кнопку ОК, чтобы войти на страницу редактирования.

Ударьте по пэду, настройку которого хотите изменить, и с помощью кнопок со стрелками, направленными влево/вправо для выбора страницы 3 (Page 3) и выберите настройку Curve (кривая).

Совет: Чтобы установить кривую скорости для всех пэдов, можно воспользоваться функцией SET TO. Нажмите Shift + OK, чтобы перейти на страницу SET TO. Выбранные параметры можно установить для групп A/B/C/D.

ФУНКЦИЯ 16-ШАГОВОГО СЕКВЕНСОРА

Функция 16-шагового секвенсора позволяет воспроизводить 16 нот в соответствии с заданной пользователем последовательностью.

Использование 16-шагового секвенсора:

1. Для перехода на страницу настройки шагов секвенсора нажмите кнопку STEP. Позиции от PAD1 до PAD16 представляют собой 16 шагов секвенсора. Для настройки или отмены шагов ударяйте по пэдам.
2. Для включения секвенсора нажмите кнопку PLAY. Вернитесь в главное меню и ударяйте по пэдам для воспроизведения нот, соответствующих активированным шагам секвенсора.
3. Когда секвенсор активирован, можно вносить изменения в настройку шагов.
4. Каждая группа пэдов может иметь свои собственные шаги секвенсора и активировать свой собственный секвенсор.

Для регулировки скорости секвенсора нажмите Shift + Note Repeat и с помощью ручки регулировки параметра внесите необходимые изменения.



Примечание: Функция 16-шагового секвенсора позволяет создавать ритмические и мелодические паттерны путем активации и деактивации шагов на пэдах. Настраивайте воспроизведение последовательности для расширения возможностей своего музыкального представления.

ФУНКЦИЯ NOTE REPEAT (ПОВТОР НОТЫ)

При использовании функции Note Repeat, удержание в нажатом состоянии пэда позволит передавать данные MIDI на основе установленным параметрам Note Repeat.

Воспользуйтесь следующей процедурой:

1. Нажмите кнопку Note Repeat. При ударе по пэду будут передаваться данные MIDI на основе установленным параметрам Note Repeat.
2. Чтобы войти на страницу настройки параметра Note Repeat, нажмите кнопки Shift + Note Repeat. Для изменения параметров поворачивайте соответствующую ручку. Для выхода из данной страницы нажмите кнопки Shift + Note Repeat еще раз.

RESET (СБРОС)

Для получения доступа к меню сброса нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку OK в главном меню.

С помощью кнопок со стрелками, направленными влево/вправо, выберите Yes (да), затем нажмите OK для удаления всех параметров.

РЕЖИМ СНА

При отсутствии любой активности в течение 30 минут пэд перейдет в режим сна. Все индикаторы и экран дисплея будут выключены. Когда вы снова воспользуетесь этим устройством, оно будет активировано.

НОМЕР ВЕРСИИ

Последовательно восемь раз нажмите кнопку ОК в главном меню, чтобы просмотреть текущий номер версии программного обеспечения.



ГАРАНТИЯ

Изделие отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования".

Гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи его магазином при условии соблюдения покупателем правил хранения и эксплуатации. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену устройства на протяжении гарантийного срока. Претензии по качеству товара без предъявления паспорта со штампом магазина и чека магазина не принимаются.

Гарантийный срок продлевается на время нахождения устройства в ремонте. Отметка о продлении вносится в паспорт.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные не соблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей механические повреждения, произошедшие по вине покупателя;

Наименование	MIDI-контроллер
Производитель	HXW Technology Co., Ltd Адрес офиса: 902, Tower B, Taojindi Building, Tenglong Rd, Dalang, Longhua, Shenzhen, 518116, China Адрес производства: 4th Floor, Building No. 1-A, Yunantong Electronic Industry Area, Dalang Street, Longhua District, Shenzhen, 518000, China
Страна происхождения	Китай
Торговая марка (маркировка)	Avatar
Маркировка модели (model)	EMP-16
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru
Наименование (модель)	
Заводской серийный номер	
Дата продажи	
Подпись продавца	
Штамп продавца	

Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С условиями гарантии ознакомлен:

Покупатель _____